

## ITINERARI PER A L'OBTENCIÓ DEL CERTIFICAT DE CAPACITACIÓ

La Universitat Jaume I, d'acord amb el seu compromís amb la normalització i la promoció de la llengua pròpia, ofereix a l'estudiantat la possibilitat de matricular-se en assignatures de valencià que, a més de la formació, permeten l'acreditació de coneixements necessària per a la incorporació futura al mercat laboral, especialment en la docència.

Per poder impartir les classes en valencià i també per complir el requisit lingüístic exigint en molts llocs de treball docents, cal tenir el certificat de capacitació per a l'ensenyament en valencià.

L'estudiantat de la Universitat Jaume I pot obtenir aquest certificat al mateix temps que cursa els estudis de la seua titulació, si es configura l'itinerari d'assignatures corresponent.

L'itinerari, de 24 crèdits, està distribuït en tres blocs: un de llengua catalana, un de llenguatge específic de la titulació i un tercer que s'obté cursant assignatures complementàries de l'àrea de català o bé assignatures pròpies de la carrera impartides en valencià i que no siguen de l'àrea de català (ECH3: per cada 4,5 crèdits d'aquestes assignatures, l'alumne n'obindrà 1 per a l'itinerari).

Itinerari específic<sup>1</sup> per a l'obtenció del certificat de capacitació en:

### LLICENCIATURA EN TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ ITINERARI DE CATALÀ

L'estudiantat que ha cursat l'especialitat de català, tenint en compte les assignatures cursades, obté el certificat de capacitació directament.

### LLICENCIATURA EN TRADUCCIÓ I INTERPRETACIÓ ITINERARI D'ESPANYOL

#### 1. Assignatures de llengua que cal cursar

<u>Codi</u>	<u>Nom de l'assignatura</u>	<u>Crèdits</u>
109	Llengua A2 (Català I)	6
126	Llengua A2 (Català II)	3

#### 2. Assignatures de llenguatge d'especialitat que cal cursar

<u>Codi</u>	<u>Nom de l'assignatura</u>	<u>Crèdits</u>
ECH1	Introducció al Català per a les Ciències Socials <sup>2</sup>	4,5
ECH2	El Discurs Acadèmic de les Ciències Socials	4,5
114	Cultura i Societat de les Comunitats Catalanoparlants	3

#### 3. Crèdits complementaris

	<u>Crèdits</u>
Cal cursar almenys 3 crèdits elegits entre:	
• (ECH5) Anàlisi i Interpretació de textos de les Ciències Humanes i Socials	4,5
• (ECJ4) Català III: Tècniques d'Argumentació i Exposició	4,5
• (H86) Semàntica del Català	3
• (H27) Dialectologia Catalana	4
• (K33) Història de la Llengua Catalana	6
• (ECH3)* Ús vehicular de la llengua catalana	3

---

<sup>1</sup> Els estudiants que tenen crèdits obtinguts pels itineraris que s'oferien en cursos passats però encara no han cursat els 24 necessaris, els han de completar amb aquest nou itinerari.

<sup>2</sup> Aquesta assignatura equival a la J14 Català per a les Ciències Socials.

\*ECE3: Assignatures pròpies de cada titulació que s'imparteixen en valencià, els apunts estan redactats en valencià, els exàmens es fan en valencià i no estan adscrites a l'àrea de català. Per cada 4,5 crèdits, l'alumne n'obtindrà 1 per a l'itinerari. El mínim de crèdits en aquestes assignatures és de 27, cosa que suposarà 6 crèdits per a l'itinerari.

A efectes administratius els 6 crèdits d'aquestes assignatures es recolliran en l'assignatura ECE3. Aquests crèdits no computaran en l'expedient de l'alumne/a, sols tindran validesa per a l'obtenció del certificat de capacitació. Raó per la qual l'alumne/a no s'haurà de matricular en l'assignatura ECE3, simplement haurà de sol·licitar el reconeixement d'aquests crèdits a la Secretaria d'Estudiants quan considere que ha arribat al mínim de 27 crèdits, per haver cursat algunes de les assignatures amb docència en valencià que s'hi ofereixen cada curs, i que es poden consultar al LLEU